

MCCAIN CASES

NAME (Last, First, Middle) VO XUAN THANH

IV# 383286

Date and Birth: 12.12.72

Father's Name: VO XUAN MAI

Father's IV# (if different) _____

Names and Dates of Birth for Any Brothers and Sisters who are also McCain children:

Spouse's and Children's Names and Dates of Birth:

Date of Parent's Interview: _____

Date of Parent's Admission into the United States: 24 Sept. 96

Current Address of Parent in the United States:

[REDACTED] SAN DIEGO, CA 92115

Status of DNA Testing (if applicable):

Remarks: from denied letters :

Request interview

Computerized

29/6/99

San Diego, CA. March 30-99

ĐÓN XIN CAN THIỆP

Kính gửi: Bà KHUÊ MINH THƠ

HỘI TRƯỞNG HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN CHÍNH TỬ

VIỆT NAM.

Falls Church, VA 22043

Tôi tên là: VÕ XUÂN MAI và TẠ THỊ MIÊN đã
xuất cảnh sang Hoa Kỳ diện HO: R17-59 - Hiện
định cư tại 5317 - Meade Ave - San Diego CA 92115

Trân trọng kính xin Bà vui lòng can thiệp đùm
chung tôi một việc như sau:

Khi tôi làm Hồ Sơ xin xuất cảnh diện HO theo
Chương trình ra đi có trật tự nộp tại Văn phòng ODP tại
Bangkok Thái Land vào ngày 10-9-94 gồm có:

Chồng: VÕ XUÂN MAI - VỢ TẠ THỊ MIÊN.

Con = VÕ XUÂN SƠN, VÕ XUÂN HẢI, VÕ XUÂN HÈ, VÕ XUÂN HOÀNG,
VÕ XUÂN THỌ, VÕ THỊ HƯƠNG, VÕ THỊ HOA (đã lập gia đình)
và VÕ XUÂN THANH con út còn đi học chưa lập gia
đình -

Sau thời gian chờ đợi, gia đình tôi chỉ được ODP
Bangkok Thái Land chấp thuận cho tôi là VÕ XUÂN MAI
và TẠ THỊ MIÊN (2 người) còn đứa con nhỏ VÕ X THANH
trên 21 tuổi bị từ chối - Sau khi về cùng tôi sang
định cư tại Hoa Kỳ, có tư chính an ninh của em
trên 21 tuổi được chấp thuận cho xuất cảnh sang
đoàn tụ với gia đình cha mẹ, nên tôi đến Hội IRC
để làm Hồ Sơ gọi Phái đoàn ODP tại Bangkok
Thái Land để xin cho em tôi là VÕ XUÂN THANH

được có tên gọi Phong Vân (dãc Hồ Chiếu)
Được biết chương trình HO Sắp được chấm
đắt vào cuối Tháng 9-99- như vậy rất là thier
thọ cho con tôi và gia đình tôi trong lúc đơn
côi, già yếu mỗi khi người- trong lúc con trên
21 tuổi của một số người khác được giải quyết.

Vậy tôi làm đơn này Kính xin Hội Từ nhân
Chính trị Việt Nam và Bà Vui lòng giúp đỡ
con tôi cho con tôi là VÕ XUÂN TITANH và gia
đình tôi được sống.

Gia đình tôi vô cùng biết ơn Bà và Hội Từ
nhân Chính trị Việt Nam, xin cầu chúc an
khương, thịnh vượng.

Nay Kính chào

Đức Kien -

nam

Toàn bộ Hồ sơ của

Gia đình tôi và con tôi

là VÕ XUÂN TITANH -

VÕ XUÂN NAM

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

JAN 9, 1997

TO WHOM IT MAY CONCERN:

VO XUAN SON	BORN	1949	PA (IV 383286)
VO XUAN HAI	BORN	1951	MARRIED BROTHER
VO XUAN HA	BORN	1955	MARRIED BROTHER
VO XUAN HY	BORN	1957	MARRIED BROTHER
VO XUAN THO	BORN	1960	MARRIED BROTHER
VO THI HUONG	BORN	1963	MARRIED SISTER
VO THI HOA	BORN	1968	MARRIED SISTER
VO XUAN THANH	BORN	1972	UNMARRIED BROTHER

ADDRESS IN VIETNAM: THON 4
XA DONG
K' BANG
GIA LAI

VEWLA: 102270

ODP yêu cầu cho phép nhưng người có tên ghi trên được căn cứ phỏng vấn khi có yêu cầu để quyết định có hỏi đủ điều kiện tại dinh cũ tại Hoa Kỳ hay không. Quyết định cuối cùng về việc hỏi đủ điều kiện này không còn tùy thuộc vào kết quả phỏng vấn của các viên chức ci trú hoặc lãnh sự Hoa Kỳ cũng như việc hoàn tất các cuộc khám sức khỏe cần thiết khác. Việc chấp thuận hồ sơ và sự ra đi của họ sẽ tùy thuộc vào sự xác nhận của viên chức phụ trách là họ hỏi đủ tất cả các tiêu chuẩn luật định về ci trú và y tế.

Các đương con không nên sắp xếp việc ra đi, bán nhà cửa, hoặc xin nghỉ việc trước khi được cả hai chính phủ Hoa Kỳ và Việt Nam thông báo đã hoàn tất các thủ tục cuối cùng.



Giám Đốc

Chương Trình Ra Đi Có Trại Tu

9035913
PRA/CPL

LCI-1

Orderly Departure Program
Box 38 - US Embassy
APO AF 96346

VO XUAN MAI

(IV 3832.6)

SAN DIEGO

CA 92115

Enclosed is a letter of introduction (LOI) issued by the U.S. Orderly Departure Program (ODP). The recipients of this letter should present it to the Vietnamese authorities in conjunction with their applications for exit permission. We recommend that you retain a copy of the LOI for your records. When you communicate with this office, please refer to your ODP case number accurately. Otherwise we may have difficulty locating your records.

Following is an English translation of the enclosed LOI:

We request that the bearer(s) of this letter be permitted to attend an interview, when invited, to determine their eligibility to qualify for resettlement in the United States. A final decision as to their eligibility will be made after an interview with the appropriate United States immigration or consular officials and completion of required medical examinations. Approval and departure will depend on an official's determination that the applicants have met all U.S. legal immigration and health requirements.

Applicants should not make any departure arrangements, dispose of property or give up employment until after they have final clearance from both U.S. and Vietnamese authorities.

Encl: Letter of Introduction

OPL /

LOI-2
ANCHOR

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

ĐỘC LẬP - TỰ DO - HẠNH PHÚC

GIẤY XIN XÁC NHẬN

Kính gửi: - ỦY BAN NHÂN DÂN XÃ QUẾ NINH
- CÔNG AN XÃ QUẾ NINH

Tôi tên là: **VÕ XUÂN THANH**, SINH NĂM: 1972

Nguyên quán: **Quế Ninh, Quế Sơn, Quảng Nam.**

Hiện ở tại: **Thôn 4, Xã Đông KBANG Gia Lai.**

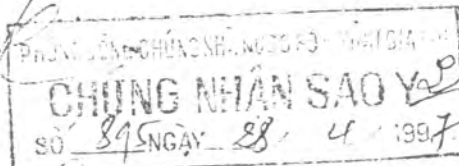
Tôi làm đơn này kính xin gửi Ban xác nhận cho bản thân tôi. Trong thời gian sống tại địa phương Quế Ninh, Quế Sơn. Bản thân tôi không có vướng mắc gì và cũng không có hành vi gì phạm pháp với pháp luật và địa phương.

Vậy kính mong quý cấp xác nhận cho.

QUẾ NINH Ngày 14 / 4 / 1997

Người xin xác nhận

Đã kiểm tra
Em Võ Xuân Thanh Sinh năm 1972
chưa từng vi phạm! Quả thật
quê nhà ở địa phương. Không
vi phạm pháp luật
Quế Ninh ngày 14/4/1997
Võ Tấn
VÕ XUÂN THANH



CÔNG CHỨNG VIÊN
LƯƠNG THANH ĐỨC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

PHÒNG XUẤT NHẬP CẢNH CÔNG AN TỈNH QUẢNG NAM

Qua đơn xin xác nhận hồ sơ xuất cảnh của ông VÕ XUÂN MA
người đứng đơn xin là ông VÕ XUÂN THANH.

Chúng tôi đã tra lục hồ sơ tại Phòng xuất nhập cảnh
Công an thành phố Đà Nẵng.

Kết quả :

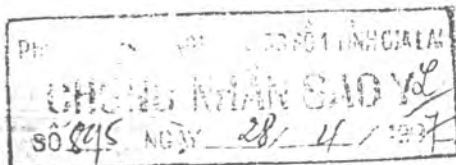
Ông VÕ XUÂN MAI - Sinh năm 1926

Trú : Xã Quế Ninh, huyện Quế Sơn, tỉnh Quảng Nam.

Có nộp hồ sơ xin xuất cảnh điệt H.O. ngày 31 tháng 10
năm 1995 (thước Xuất nhập cảnh Công an Quảng Nam - Đà Nẵng
trước đây chưa cấp (còn tính).

Vậy chúng tôi làm xác nhận này để cơ quan chức năng
có cơ sở giải quyết. /.

Quảng Nam, ngày 24 tháng 04 năm 1997



CÔNG CHỨNG VIÊN
LƯƠNG THANH ĐỨC

P. PHÒNG XUẤT NHẬP CẢNH



Đ. UY: PHẠM HỒNG LẠI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TỜ CAM KẾT

(Thay cho giấy chứng nhận độc thân)

Kính gửi : Ủy ban nhân dân Phường (Xã) : XÃ ĐÔNG

Tôi tên là : VÕ XUAN THANH

Sinh ngày : 12-12-1972 Tại Quê Ninh - Quê Sơn - Quảng Nam

CMND số : 230541859

Cấp tại : Công An Tỉnh Gia Lai Ngày 28/2/1997

Nghề nghiệp : Nông

Hiện cư ngụ tại : Thôn 4 Xã Đông Huyện Kbang
Tỉnh Gia Lai

Tôi xin cam kết rằng : Từ trước đến nay tôi chưa bao giờ lập hôn thú với ai
bất cứ nơi nào và hiện đang sống độc thân

Tôi xin hoàn toàn chịu trách nhiệm về những điều cam kết trên nếu có vi phạm
trái tôi xin chịu hoàn toàn trách nhiệm trước pháp luật.

Xã Đông ngày 25 tháng 3 năm 1997

Ký tên

U

VÕ XUAN THANH

Xác nhận của UBND Phường (Xã) Đông

Mia Gai

Kính gửi: - CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH - BỘ NỘI VỤ
- CÔNG AN TỈNH, THÀNH PHỐ ... GIA LAI

ĐƠN ĐỀ NGHỊ CẤP HỘ CHIẾU PHỔ THÔNG
(Dùng chung cho công dân Việt Nam xin xuất cảnh lần đầu)



- 1- Họ và tên khai sinh (viết chữ in hoa): VÕ XUÂN THANH nam ☒, nữ ☐
Các tên khác (nếu có):
- 2- Sinh ngày 12 tháng 12 năm 1972 Dân tộc Kinh
- 3- Nơi sinh: Quê Ninh - Quê Sơn - Quảng Nam
- 4- Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú: Thôn 4 xã Đông - K Bang
Tỉnh Gia Lai
- 5- Nơi đăng ký tạm trú dài hạn (nếu có):
- 6- Giấy CMND số: 23.05.41859 ngày cấp: cơ quan cấp: CA, Gia Lai
- 7- Nghề nghiệp: Nông Tên cơ quan:
- Nơi làm việc: số điện thoại, Fax:
- 8- Xin xuất cảnh đến nước: Mỹ
- Dự định xuất cảnh ngày: Qua cửa khẩu:
- Quá cảnh nước:
- Thời hạn ở nước ngoài:
- 9- Mục đích xuất cảnh:
- 10- Họ tên người (tổ chức) ở nước ngoài mời hoặc bảo lãnh:
VÕ XUÂN MAI
- Địa chỉ ở nước ngoài: SANDIEGO CA 92115
- Quan hệ với người xin xuất cảnh:
- 11- Tóm tắt quá trình hoạt động từ trước đến nay (làm gì, ở đâu, thời gian):
Từ 1972 - 1990. Con nhỏ đi học
Từ 1990 đến tháng 9 năm 1996. Sống với chị mẹ và em
anh tại Quê Ninh - Quê Sơn
Tháng 9 năm 1996 em mẹ xuất cảnh sang Mỹ tại
thị trấn và thôn 4 xã Đông - Huyện K Bang
Tỉnh Gia Lai ở làm ăn với gia đình người anh.

Ghi chú: (*) Dán ảnh vào khung, thủ trưởng cơ quan (tổ chức) hoặc trưởng Công an phường, xã
đóng dấu giáp lai vào 1/4 ảnh.

12- Thân nhân ở Việt Nam (cha, mẹ, vợ, chồng, con):

Quan hệ	HỌ TÊN	Ngày tháng năm sinh	nghề nghiệp	Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú

13- Thân nhân ở nước ngoài (cha, mẹ, vợ, chồng, con):

Quan hệ	HỌ TÊN	Ngày tháng năm sinh	Nghề nghiệp	Địa chỉ ở nước ngoài	Lý do và ngày tháng năm đi nước ngoài
Cha	VÕ X. VÂN MAI	12.8.1926	Nông	AVESANDIE60 CA 92115	Đi làm HO 24.9.1996
Mẹ	TA THỊ MIÊN	2.7.1930	Nội trợ	AVESANDIE60 CA 92115	Đi theo chồng 24.9.1996

14- Thân nhân dưới 16 tuổi cùng xin đi:

Quan hệ	HỌ TÊN	Ngày tháng năm sinh	Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú

15- Những điều muốn ghi thêm:

Tôi xin chịu trách nhiệm trước pháp luật về những lời khai trên.

Làm tại: Gia Lai, ngày 26 / 3 / 1997

XÁC NHẬN (1)

của thủ trưởng cơ quan, tổ chức
hoặc trưởng CA phường, xã

Em Trương Ngọc có qđ
vướng mắc đồng ý
cho xuất cảnh

Đinh Văn Hiếu

Xét duyệt (2)

của Giám đốc Công an tỉnh,
thành phố

Người làm đơn

(Ký, ghi rõ họ tên)

U

VÕ X. VÂN THANH

- Ghi chú:** (1) Nếu là người thuộc biên chế hoặc làm hợp đồng từ 6 tháng trở lên trong cơ quan, doanh nghiệp Nhà nước, thì thủ trưởng có thẩm quyền xác nhận. Nếu không thuộc diện trên thì trưởng công an phường, xã xác nhận.
(2) Giám đốc Công an tỉnh (thành phố) xét duyệt đối với người đi việc riêng.

4535
#32 30th Street #110

San Diego, CA 92116

641-7510
(619) 444-7110

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM
AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP
to be completed by relative/friend in USA

IV NO. RE-ED 40
R 17-59
"OVER 21"

YOUR NAME VÕ XUÂN MAI YOUR ALIEN STATUS IS:
DATE OF BIRTH 04-14-26 U.S. CITIZEN ☐ Number:
PLACE OF BIRTH QUẢNG NAM, VIỆT NAM PERMANENT RESIDENT ☐ At
ADDRESS IN USA [REDACTED] REFUGEE ☒ At 745 16 946
SAN DIEGO, CA 92115 DATE OF ENTRY INTO USA 9 / 24 / 96
FROM WHICH COUNTRY? VIỆT NAM
TELEPHONE NO. (HOME) [REDACTED] VOLUNTARY AGENCY WITH WHICH YOU ARE NOW
(WORK) [REDACTED] IN CONTACT IRC

II INFORMATION ON APPLICANTS IN VIETNAM

Important:

* The Principal Applicant (P.A.) is your closest relative to be considered for US entry.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (P.A.) VÕ XUÂN THO

ADDRESS IN VIETNAM Thôn 4, Xã Đông Huyện K' Bang, Tỉnh Gia Lai, Việt Nam

HAVE YOU FILED IMMIGRANT VISA PETITIONS? No CATEGORY?

DATE AND PLACE OF FILING N/A

DOES P.A. HAVE VIETNAMESE EXIT PERMIT? YES ☐ NO ☒ HOWEVER?

I AM THE: HUSBAND ☐ WIFE ☐ PARENT ☒ CHILD ☐ BROTHER ☐ SISTER ☐

OTHER (Specify) OF THE PRINCIPAL APPLICANT.

List below the persons to be considered for admission to the United States. In the column MS (marital status) indicate married (M), divorced (D), widowed (W), or single (S).

NAME In Vietnamese Order	DATE OF BIRTH mo/da/yr	PLACE OF BIRTH	SER	MS	RELATION TO P.A. Principal Applicant	ADDRESS
1. VÕ XUÂN THANH	12/12/72	Việt Nam	M	S		THÔN 4, XÃ ĐÔNG, Huyện K' Bang, Tỉnh Gia Lai, VIỆT NAM.
2.	/ /					
3.	/ /					
4.	/ /					
5.	/ /					
6.	/ /					
7.	/ /					
8.	/ /					
9.	/ /					
10.	/ /					
11.	/ /					
12.	/ /					
13.	/ /					

III

FAMILY TREE

The information below relates to you, the USA relative.

List all of your relatives requested below even if they are already listed on Page 1. Please include relatives who are already in the USA or other countries as well as those in Vietnam. We must establish your entire family. (If there is not enough room, continue on separate sheet.)

NAME	SEX (circle one)	DATE OF BIRTH mo/day/yr	COUNTRY OF BIRTH	MARRIED? (circle one)	LIVING/ DEAD?	ADDRESS
A. Your husband/wife						
TA THI MIEN	IVF	07-02-30	VIET NAM	Yes/No	Living	San Diego, CA 92115, U.S.A.
B. Your other husbands/wives						
TA TAM	IVF	1932	" "	Yes/No	Living	San Diego, CA 92115 - U.S.A.
C. Your children						
1. VO XUAN SEN	M/F	1949	VIET NAM	Yes/No	LIVING	Buon-Methuot, V.N.
2. VO XUAN HAI	IVF	1951	" "	Yes/No	"	K' Bang, Gialai, V.N.
3. VO XUAN HA	IVF	1955	" "	Yes/No	"	Cam Rung, Khanh Hoa, V.N.
4. VO XUAN HY	IVF	1957	" "	Yes/No	"	Lam Dong, V.N.
5. VO XUAN THO	IVF	1960	" "	Yes/No	"	Gia-Lai, V.N.
6. VO THI HUONG	IVF	1963	" "	Yes/No	"	Que Son, Quang Nam, V.N.
7. VO THI HOA	IVF	1968	" "	Yes/No	"	Da Nang, Viet Nam
8. VO XUAN THANH	M/F	1972	" "	Yes/No	"	K' Bang, Gialai, V.N.
D. Your parents						
VO DIEN	IVF	1881	" "	Yes/No	DEAD	
HO THI VIEN	IVF	1901	" "	Yes/No	"	
E. Your brothers/sisters						
1. VO XUAN BA	IVF	1930	VIET NAM	Yes/No	DEAD	
2. VO XUAN BA	IVF	1933	" "	Yes/No	"	
	IVF			Yes/No		
	IVF			Yes/No		
	IVF			Yes/No		
	IVF			Yes/No		

IV A.

U.S. GOVERNMENT EMPLOYMENT

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was a U.S. Government employee, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE

N/A

AGENCY:

EMBASSY

USAD/USOH

COMUS

USIS

USARV/MACV/DAO

OTHER

SECTION/DIVISION/OFFICE

LAST POSITION:

LAST GRADE:

DURATION OF EMPLOYMENT: FROM

TO

PLACE

NAME OF LAST SUPERVISOR

REASON FOR SEPARATION

SECTION/DIVISION/OFFICE

PREVIOUS POSITION:

PREVIOUS GRADE:

DURATION OF EMPLOYMENT: FROM

TO

PLACE

NAME OF SUPERVISOR

REASON FOR SEPARATION

IV-B.

U.S. GOVERNMENT TRAINING OR SCHOOLING IN VIETNAM

Was any training or schooling provided by the U.S. Government for the Principal Applicant or any accompanying relative? YES ☐ NO ☒

FOR: (NAME) _____

DATE		SCHOOL	PLACE
FROM	TO		
FROM	TO		

DESCRIBE: _____

V

PRIVATE EMPLOYMENT

If the Principal Applicant or any accompanying relative worked for a U.S. company or organization, please complete this section.

NAME OF EMPLOYEE _____ N/A

JOB TITLE _____

NAME OF COMPANY or ORGANIZATION _____

SUPERVISOR'S NAME _____

PLACE _____ FROM _____ TO _____

JOB DESCRIPTION _____

EMPLOYEE NUMBER _____ IMAGE NUMBER _____ PAYROLL NUMBER _____

REASON FOR SEPARATION _____

NAME OF PREVIOUS COMPANY or ORGANIZATION _____

PREVIOUS JOB TITLE _____ SUPERVISOR'S NAME _____

PLACE _____ FROM _____ TO _____

JOB DESCRIPTION _____

EMPLOYEE NUMBER _____ IMAGE NUMBER _____ PAYROLL NUMBER _____

REASON FOR SEPARATION _____

VI

TRAINING OR SCHOOLING OUTSIDE VIETNAM

If the Principal Applicant or any accompanying relative in Vietnam was trained or educated outside Vietnam, please complete this section.

NAME OF STUDENT/TRAINEE _____ NAME OF SCHOOL _____ N/A

DESCRIPTION OF COURSES _____

PLACE _____ DEGREE/CERTIFICATE _____

WHO PAID FOR THE TRAINING? _____

DURATION OF TRAINING FROM _____ TO _____

NAME OF STUDENT/TRAINEE _____ NAME OF SCHOOL _____

DESCRIPTION OF COURSES _____

PLACE _____ DEGREE/CERTIFICATE _____

WHO PAID FOR THE TRAINING? _____

DURATION OF TRAINING FROM _____ TO _____

If the Principal Applicant or any accompanying relative worked for the Vietnamese Government or served in the Vietnamese military prior to 1975, please complete this section.

NAME OF PERSON N/A
 MINISTRY OR MILITARY UNIT _____ TITLE OR RANK _____
 PLACE _____ FROM _____ TO _____
 JOB DESCRIPTION _____
 LIST ANY AWARDS, COMMENDATIONS, OR MEDALS RECEIVED FROM THE U.S. GOVERNMENT: _____

DID YOUR RELATIVES WORK CLOSELY WITH AMERICANS? YES ☐ NO ☒ IF YES, PLEASE DESCRIBE: _____

NAMES/RANKS OF ANY AMERICAN ADVISORS _____

VIII

RE-EDUCATION

DID THE PRINCIPAL APPLICANT OR ANY ACCOMPANYING RELATIVE SPEND TIME IN REEDUCATION? YES ☐ NO ☒

NAME _____ DURATION from _____ to _____
 NAME _____ DURATION from _____ to _____

IX

REMARKS

Are there any special considerations or comments that would affect your relatives' eligibility?

My CHILDREN ARE: 1) VÕ XUÂN THỌ 2) VÕ THỊ HOA AND 3) VÕ XUÂN THANH WERE NOT INVITED TO THE INTERVIEW, BECAUSE THEY WERE "OVER 21 YEARS OLD."

IF MORE SPACE IS NECESSARY FOR YOU TO ADD MORE COMPLETE INFORMATION ABOUT ANY OF THE ITEMS REQUESTED ON THIS AFFIDAVIT, PLEASE WRITE THAT INFORMATION ON A SEPARATE SHEET TO BE ATTACHED TO THE AFFIDAVIT. THIS WILL BE NECESSARY IF MORE THAN ONE FAMILY MEMBER WORKED FOR THE U.S. GOVERNMENT, A U.S. COMPANY, OR THE VIETNAMESE GOVERNMENT.

X

DECLARATION

I swear that the above information is true. I understand that any false statement could jeopardize my immigration status in the United States.

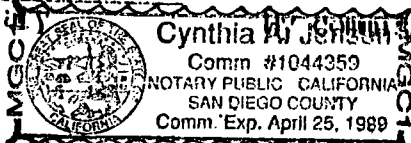
Marion
 Signature of Applicant

Subscribed and sworn to me

this 28th day of October, 1996

Cynthia A. Jensen
 Signature of Notary

SEAL OF NOTARY



Commission expires: April 25, 1999

NOTE: If you are a refugee or Permanent Resident Alien, please attach a copy of your I-94 (refugee) or I-151/I-551 (Permanent Resident Alien) green card to the completed affidavit. Do not photocopy your Naturalization Certificate.

THIS FORM IS FREE; IT MAY BE REPRODUCED BY ANYONE.

Departure Number

532908678 04

Immigration and
Naturalization Service

I-94
Departure Record

ADMITTED INDEFINITELY
AS A REFUGEE PURSUANT
TO SEC. 207 OF THE I&N
ACT. IF YOU DEPART THE
U.S. YOU WILL NEED
PRIOR PERMISSION FROM
I&NS TO RETURN.
EMPLOYMENT AUTHORIZED.

(Port) (Date) (Imm. Off.)

14. Family Name

VO

LCS 4283 SEP 24 1996

15. First (Given) Name

MAI XUAN

16. Birth Date (Day/Mo/Yr)

14 04 26

17. Country of Citizenship

VIETNAM

See Other Side

ENGLISH

STAPLE HERE

Warning A nonimmigrant who accepts unauthorized employment is subject to deportation.

Important - Retain this permit in your possession; *you must surrender it when you leave the U.S.* Failure to do so may delay your entry into the U.S. in the future.

You are authorized to stay in the U.S. only until the date written on this form. To remain past this date, without permission from immigration authorities, is a violation of the law.

Surrender this permit when you leave the U.S.:

- By sea or air, to the transportation line;
- Across the Canadian border, to a Canadian Official;
- Across the Mexican border, to a U.S. Official.

Students planning to reenter the U.S. within 30 days to return to the same school, see "Arrival-Departure" on page 2 of Form I-20 prior to **surrendering this permit.**

Record of Changes

A# 74516946 V# V116344 IV# 377821
SAN DIEGO CA 92116 IRC

Port:

Departure Record

Date:

Carrier:

Flight #/Ship Name:

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu TP/HT

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số 06

Quyển 01

Xã, phường Võ ĐôngHuyện, Quận C' BangTỉnh, Thành phố Gia Lai

GIẤY KHAI SINH LẦN HAI

Họ và tên VÕ XUÂN THANH Nam hay nữ NamNgày, tháng, năm sinh mười hai tháng mười hai năm một chín bảy hai(12 - 12 - 1972)Nơi sinh quê mình suối sắn ruộng nam xã nôngDân tộc Kinh Quốc tịch Việt nam

Phân khai về cha mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>Tạ Thị Mườn</u>	<u>Võ Xuân Mai</u>
Tuổi	<u>40</u>	<u>46</u>
Dân tộc	<u>Kinh</u>	<u>Kinh</u>
Quốc tịch	<u>Việt nam</u>	<u>Việt nam</u>
Nghề nghiệp	<u>Nông</u>	<u>Nông</u>
Nơi thường trú	<u>[REDACTED] SANDIEGO CA 92115</u>	<u>[REDACTED] SANDIEGO CA 92115</u>

5/89 QĐ 261/QĐ-H.T

Họ và tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai.

Võ Xuân Thanh 45 tuổi thôn 4 xã Đông huyện C' Bang
Tỉnh Gia Lai

Người đứng khai ký

Võ Xuân Thanh

Đã ký ngày 25. tháng 3. năm 1997

TM ỦY BAN NHÂN DÂN

C.T
Nguyễn Đức Thanh

CHỦ HỘ :

Số;

NK 3a

Quan hệ với chủ hộ	3	4
Nội dung	Con	Em
1. Họ và tên	<u>Đỗ Xuân Thiệp</u>	<u>Đỗ Xuân Thanh</u>
Tên thường gọi	<u>Đ</u>	<u>Đ</u>
2. Ngày tháng năm sinh	<u>1979</u>	<u>1972</u>
3. Nơi sinh	<u>Quận Cầu Giấy</u>	<u>Quận Cầu Giấy</u>
4. Nam hay nữ	<u>Nam</u>	<u>Nam</u>
5. Nguyên quán	<u>Quận Cầu Giấy</u>	<u>Quận Cầu Giấy</u>
6. Dân tộc	<u>Việt</u>	<u>Việt</u>
7. Tôn giáo	<u>Đ</u>	<u>Đ</u>
8. Số giấy CMND		<u>7054859</u>
9. Nghề nghiệp và nơi làm việc	<u>Nhà</u>	<u>Nhà</u>
10. Chuyển đến	<u>Trang</u>	<u>Khánh</u>
— Ở đầu	<u>Đ</u>	<u>Đ</u>
— Ngày đến	<u>Cấp 1</u>	<u>Đ</u>
11. Chuyển đi	PHÒNG CÔNG CHỨNG NHÀ NƯỚC SỐ 1 TỈNH HÀ NỘI	
— Đi đầu	CHỨNG NHẬN SẠO Y	
— Ngày đi	SỐ <u>122</u> NGÀY <u>09</u> / <u>4</u> / <u>89</u>	
CƠ QUAN BẮNG KÝ H.K	Ngày tháng năm đăng ký	<u>Ngày 13/11/1998</u>
	Trưởng công an Quận huyện	<u>Đ</u>
	KÝ TÊN ĐÓNG DẤU	<u>Đ</u>
	Ghi rõ họ và tên, cấp bậc	<u>Đ</u>
	CÔNG CHỨNG VIỆN LƯƠNG THẠNH THỨC	

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập—Tự do—Hạnh phúc

TỈNH, THÀNH PHỐ, ĐẶC KHU

SỔ HỘ KHẨU GIA ĐÌNH

Họ và tên chủ hộ : VÕ XIAN HAI

Số nhà : _____ Ngõ (hẻm) : _____

Đường phố, xóm ấp, bản : Thị trấn 4

Phường, xã, thị trấn : Khu Dân 15 Bang

Quận, huyện, thị xã, thành phố thuộc tỉnh
15 Bang Già Lai

QUYỀN SỐ 500

CHỦ HỘ

Số

Quan hệ với chủ hộ		1	2
Nội dung		CH	V
1. Họ và tên		Xo xuan tae	Do Thi Thuong
Tên thường gọi			
2. Ngày tháng năm sinh		10/8/1951	15/1/1962
3. Nơi sinh		Quê h. & N.Đ. h. v. p.	Quê h. Đ. h. v. p.
4. Nam hay nữ		Nam	Nữ
5. Nguyên quán		Quê h. & N.Đ. h. v. p.	Quê h. Đ. h. v. p.
6. Dân tộc		Việt	Việt
7. Tôn giáo			
8. Số giấy CMND		202559 071	202559 101
9. Nghề nghiệp và nơi làm việc		Mỹ	Mỹ
10. Chuyển đến		Thị trấn xã An	không gia lai
— Ở đầu đến		Đ. h. v. p.	Đ. h. v. p.
— Ngày đến			1992
11. Chuyển đi			
— Đi đầu			
— Ngày đi			
CƠ QUAN DĂNG KÝ H. K.	Ngày tháng năm đăng ký		
	Trưởng công an Quận huyện KÝ TÊN BÔNG DẤU Ghi rõ họ và tên cấp bậc		

Bộ Ngoại giao nước Cộng hòa Xã hội chủ nghĩa Việt Nam, yêu cầu các nhà chức trách có thẩm quyền của Việt Nam và các nước cho phép người mang hộ chiếu này được đi lại dễ dàng và được tạo mọi sự giúp đỡ và bảo vệ cần thiết.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Vietnam requests the competent authorities of Vietnam and of other countries to allow this passport bearer to pass freely and afford assistance and protection in case of need.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Socialist Republic of Viet Nam



HỘ CHIẾU
Passport

Số
N^o PT 392943

ĐINH CƯ

Họ và tên *Full name*

VO XUAN THANH

Ngày sinh *Date of birth*

12 12 1972

Nơi sinh *Place of birth*

Quang Nam

Chỗ ở *Domicile*

Gia Lai

Nghề nghiệp *Occupation*Chiều cao *Height*Vết tích đặc biệt khác *Other particular signs*

Ảnh và chữ ký người mang hộ chiếu
Photo and signature of the passport bearer

4

Hộ chiếu này có giá trị đến ngày

This passport is valid up to

29 MAY 2002

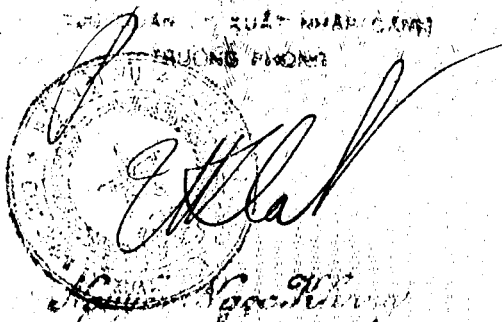
Người mang hộ chiếu này được phép đi đến

This passport bearer is allowed to travel to

TẤT CẢ CÁC NƯỚC

ALL COUNTRIES

Cấp tại **TPHCM** ngày **29** tháng **5** năm **1997**
Issued at on



5

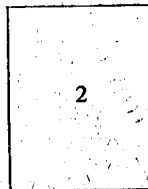
TRẺ EM CÙNG ĐI VỚI NGƯỜI MANG HỘ CHIẾU
CHILDREN ACCOMPANYING THE PASSPORT BEARER



Họ và tên / *Full name*

Ngày sinh / *Date of birth*

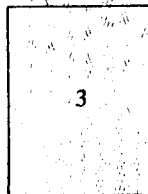
Nơi sinh / *Place of birth*



Họ và tên / *Full name*

Ngày sinh / *Date of birth*

Nơi sinh / *Place of birth*



Họ và tên / *Full name*

Ngày sinh / *Date of birth*

Nơi sinh / *Place of birth*

BỊ CHỮ — REMARKS

THỊ THỰC — VISAS

THỊ THỰC XUẤT CẢNH

Số 07980

Sếp cho

Võ Xuân Thanh

Cũng với

trẻ em

Đến

HCB Hoa Kỳ

Qua cửa khẩu

TSN

Trước ngày

29 11 1997

Thị trấn

Thị trấn 5 năm 1997HÀNG LƯU KẾ NHẬP CẢNH
TRƯỜNG PHÒNG

FR: VÕ XUÂN MAI

SAN DIEGO, CA 92115



0000

U.S. POSTAGE
PAID
SAN DIEGO, CA
92105
APR 01, '99
AMOUNT

\$0.77
00027958-01

Mẹ con

- xin cảm ơn cho
em được thăm và thăm thăm
đều bình yên -

29/4/99

- Đã có thư trả
lời ngày 21/5/99

APR 05 1999

✓

TQ: BÀ KHÚC MINH THO
Hội Trưởng Hội Gia
đình Từ nhân chính
Trị Việt Nam.

Lane Falls church
VA 22043.